



**Christ the Saviour**  
**Evangelical Presbyterian Church**  
**in Krakow**

1st SUNDAY AFTER EASTER	APRIL 27th, 2025
-------------------------	------------------





## **Welcome to Christ the Saviour Evangelical Presbyterian Congregation in Krakow!**

We desire to be a vibrant Protestant church in Krakow that will serve Jesus Christ, each other, and the people of the city. We endeavor to be a church that fits the culture of Krakow today, a church that reaches out to both local Poles and to people from all backgrounds.

Also we are a congregation that is biblical, culturally relevant, and desires to worship God in a reverent manner. We are a church founded on grace that strives to be a loving community. As a church we practice discipleship, evangelism, and missions.

Please make sure to take a simultaneous translation device in the lobby. If you have any issues with the device during the service, please feel free to come up to the station where you received it. We kindly advise you to bring your own wire headphones to church.

**Sunday, April 27th, 2025**

### **PRELUDE**

*All stand.*

*In response to God's call to worship, we praise him with psalms, hymns, and spiritual songs.*

## HYMN

“Crown Him with many crowns”

*Matthew Bridges (1851)*

## THE GREETING

*God gets the first word in worship as he calls people into His presence.*

### CELEBRANT

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

### CONGREGATION

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.  
Amen.

## CONFESSION

*When God's people see God's glory it is right for us to name our sins, both corporately and individually.*

### Call to confession of sins

#### CELEBRANT

Humbling ourselves before God's majesty, let us profess our sins to Him and our brethren.

*Examination of conscience in silence.*

### Prayer of confession

#### CONGREGATION

Almighty God, merciful Father! I, a poor, wretched, sinful man, confess before Thee all my sins and transgressions, committed in thought, speech and deed, by which I have deserved Thy temporal and eternal punishments. I repent sincerely and from the bottom of my heart, and beseech Thee, by Thy unfathomable mercy and the innocent and bitter passion and death of Thy beloved Son Jesus Christ, be gracious and merciful to me, unworthy and sinful man, forgive me all my sins and graciously help me by the power of Thy Holy Spirit to improve my life. Amen.

## Assurance of pardon

### CELEBRANT

To those who repent sincerely, based on God's promises I proclaim:

*For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life (John 3:16; ESV).*

All those who do not repent sincerely, I remind them that their sins are still on them until they repent and sincerely confess their sins.

### GLORIA

*God's Word meets our repentance with a gospel promise and assures God's people that we are forgiven. God's people respond to the gospel promise with thoughtful praise and resounding hope.*

**♩ = 120**

Chord symbols: Eb, Bb, Ab, Eb, Bb, Fm, Ab, Bb, Fm, Cm, Eb7, Ab, Eb, Fm, Eb, Cm, Bb, Eb.

Lyrics: A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja.

### RESPONSIVE READING

#### Ps 18:6-19 (ESV)

### CELEBRANT

In my distress I called upon the LORD; to my God I cried for help. From his temple he heard my voice, and my cry to him reached his ears.

### CONGREGATION

Then the earth reeled and rocked; the foundations also of the mountains trembled and quaked, because he was angry.

### CELEBRANT

Smoke went up from his nostrils, and devouring fire from his mouth; glowing coals flamed forth from him.

### CONGREGATION

He bowed the heavens and came down; thick darkness was under his feet.

## **CELEBRANT**

He rode on a cherub and flew; he came swiftly on the wings of the wind. He made darkness his covering, his canopy around him, thick clouds dark with water.

## **CONGREGATION**

Out of the brightness before him hailstones and coals of fire broke through his clouds.

## **CELEBRANT**

The LORD also thundered in the heavens, and the Most High uttered his voice, hailstones and coals of fire. And he sent out his arrows and scattered them; he flashed forth lightnings and routed them.

## **CONGREGATION**

Then the channels of the sea were seen, and the foundations of the world were laid bare at your rebuke, O LORD, at the blast of the breath of your nostrils.

## **CELEBRANT**

He sent from on high, he took me; he drew me out of many waters. He rescued me from my strong enemy and from those who hated me, for they were too mighty for me.

## **CONGREGATION**

They confronted me in the day of my calamity, but the LORD was my support. He brought me out into a broad place; he rescued me, because he delighted in me.

## **SCRIPTURE READINGS**

*The Bible read publicly to God's people is the Word of the Lord.*

### **Old Testament**

*Reading from the Book of Psalms (125:1-5; ESV)*

### **LECTOR**

<sup>1</sup> A Song of Ascents. Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever. <sup>2</sup> As the mountains surround Jerusalem, so the Lord surrounds his people, from this time forth and forevermore. <sup>3</sup> For the scepter of wickedness shall not rest on the land allotted to the righteous, lest the righteous stretch out their hands to do wrong. <sup>4</sup> Do good, O Lord, to those who are good, and to those who are upright in their hearts! <sup>5</sup> But those who turn aside to their crooked ways the Lord will lead away with evildoers! Peace be upon Israel!

## LECTOR

This is the word of God.

## CONGREGATION

Thanks be to God.

## New Testament

*A reading from the Epistle to the Romans (8:18–39; ESV)*

## LECTOR

<sup>18</sup> For I consider that the sufferings of this present time are not worth comparing with the glory that is to be revealed to us. <sup>19</sup> For the creation waits with eager longing for the revealing of the sons of God. <sup>20</sup> For the creation was subjected to futility, not willingly, but because of him who subjected it, in hope <sup>21</sup> that the creation itself will be set free from its bondage to corruption and obtain the freedom of the glory of the children of God. <sup>22</sup> For we know that the whole creation has been groaning together in the pains of childbirth until now. <sup>23</sup> And not only the creation, but we ourselves, who have the first-fruits of the Spirit, groan inwardly as we wait eagerly for adoption as sons, the redemption of our bodies. <sup>24</sup> For in this hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what he sees? <sup>25</sup> But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience.

<sup>26</sup> Likewise the Spirit helps us in our weakness. For we do not know what to pray for as we ought, but the Spirit himself intercedes for us with groanings too deep for words. <sup>27</sup> And he who searches hearts knows what is the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for the saints according to the will of God. <sup>28</sup> And we know that for those who love God all things work together for good, for those who are called according to his purpose. <sup>29</sup> For those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, in order that he might be the firstborn among many brothers. <sup>30</sup> And those whom he predestined he also called, and those whom he called he also justified, and those whom he justified he also glorified.

<sup>31</sup> What then shall we say to these things? If God is for us, who can be against us? <sup>32</sup> He who did not spare his own Son but gave him up for us all, how will he not also with him graciously give us all things? <sup>33</sup> Who shall bring any charge against God's elect? It is God who justifies. <sup>34</sup> Who is to condemn? Christ Jesus is the one who died—more than that, who was raised—who is at the right hand of God, who indeed is interceding for us. <sup>35</sup> Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or danger, or sword? <sup>36</sup> As it is written, “For your sake we are being killed all the day long; we are regarded as sheep to be slaughtered.” <sup>37</sup> No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. <sup>38</sup> For I am sure that neither death nor life, nor

angels nor rulers, nor things present nor things to come, nor powers, 39 nor height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.

### **LECTOR**

This is the word of God.

### **CONGREGATION**

Thanks be to God.

*During the sermon, children up to 6 years old may go to the children's room for activities.*

### **SERMON**

*The sermon is a time when God enters our lives through His Word. It is a moment when, in silence, we can listen to what God has to say.*

*Today's sermon will be delivered by Rev. Dee Hammond.*

### **PROFESSION OF FAITH**

*We use ancient statements of faith to remind us about the truths that we believe.*

### **CELEBRANT**

Together with the Church in the West, let us profess our faith with the words of the Apostles' Creed.

*All stand.*

### **CONGREGATION**

I believe in God, the Father Almighty,\* the Creator of heaven and earth,\* and in Jesus Christ,\* His only Son, our Lord,\* who was conceived of the Holy Spirit,\* born of the Virgin Mary,\* suffered under Pontius Pilate,\* was crucified, died, and was buried.\* He descended into hell.\* The third day He arose again from the dead.\* He ascended into heaven\* and sitteth at the right hand of God the Father Almighty,\* from whence He shall come to judge the living and the dead.\* I believe in the Holy Spirit,\* the holy catholic church,\* the communion of saints,\* the forgiveness of sins,\* the resurrection of the body, and life everlasting.\* Amen.

### **HYMN**

*God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.*

“Because He lives”

*Gloria & William J. Gaither (1971)*



*All sit.*

## PRAYER

*The celebrant says the prayer aloud.*

## THE LORD'S PRAYER

*Through one voice, God's people intercede for one another and for God's Kingdom.*

### CELEBRANT

As our Saviour taught us, so we pray...

### CONGREGATION

Our Father in heaven,\* hallowed be your name,\* your kingdom come,\* your will be done,\* on earth as in heaven.\* Give us today our daily bread.\* Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.\* Lead us not into temptation\* but deliver us from evil.\* For the kingdom, the power,\* and the glory are yours\* now and for ever.\* Amen.

*All stand.*

## SANCTUS

*The moment when God's people prepare their hearts to participate in the sacrament of the Lord's Supper, confessing the holiness of God.*

“Holy Lord God of hosts”

## THE LORD'S SUPPER

*In the Lord's Supper, God graciously gives a sign to declare Christ's death and a seal to assure our hearts as God's people are fed.*

### Words of Institution

#### CELEBRANT

The Lord Jesus on the night when he was betrayed took bread, and when he had given thanks, he broke it, and said, *This is my body which is for you. Do this in remembrance of me.*

In the same way also he took the cup, after supper, saying, *This cup is the new covenant in my blood. Do this as often as you drink it, in remembrance of me.* For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until he comes.

## Prayer before the Lord's Supper

### CELEBRANT

Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord. Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup (1 Cor. 11:27-28).

### CONGREGATION

For as often as we eat the bread\* and drink the cup,\* we proclaim the Lord's death until he comes (1 Cor. 11:26).

### CELEBRANT

Let us pray for a worthy reception of the Lord's supper.

### CONGREGATION

Lord, I am not worthy of coming at your table, but say the word, and my soul shall be healed. (Luke 7:7)

### CELEBRANT

Oh, taste and see that the LORD is good! Blessed are those called to the supper of the Lamb.

## Giving of the Lord's Supper

*The white wine on the tray is alcohol free.*

*Please mind that only baptised members of a Christian Church are allowed to participate in communion.*

## THANKSGIVING PRAYER

### CELEBRANT

Let us pray...

*Celebrant stands and prays, to which the church responds: **Amen.***

*All stand.*

## HYMN

*During the closing song an offering will be collected. If you are a guest in our church, please do not feel obliged to participate in this part of the worship.*

*God's people bring their tithes and offerings, responding to God's grace and reminded of God's goodness..*

"And can it be that I should gain"

*Charles Wesley (1738)*

## ANNOUNCEMENTS

## DISMISSAL

*God gets the final word in our worship, putting his name upon us and giving us his best gifts.*

### Benediction

#### CELEBRANT

*The Lord bless you and keep you; the Lord make his face to shine upon you and be gracious to you; the Lord lift up his countenance upon you and give you peace*  
(Numbers 6:24-26).

#### CONGREGATION



#### CELEBRANT

Go in the peace of Christ.

#### CONGREGATION

Thanks be to God.

## DOXOLOGY

*God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.*

Let there be glory and honour and praises  
Glory and honour to Jesus  
Glory, honour  
Glory and honour to Him

## POSTLUDE

# Crown Him with many crowns

*Matthew Bridges (1851)*

1. Crown him with many crowns,  
the Lamb upon his throne.  
Hark! how the heavenly anthem drowns  
all music but its own.  
Awake, my soul, and sing  
of him who died for thee,  
and hail him as thy matchless king  
through all eternity.

2. Crown him the Lord of life,  
who triumphed o'er the grave,  
and rose victorious in the strife  
for those he came to save;  
his glories now we sing  
who died and rose on high,  
who died eternal life to bring,  
and lives that death may die.

3. Crown him the Lord of love;  
behold his hands and side,  
rich wounds, yet visible above,  
in beauty glorified;  
no angels in the sky  
can fully bear that sight,  
but downward bends their burning eye  
at mysteries so bright.

4. Crown him the Lord of years,  
the potentate of time,  
creator of the rolling spheres,  
ineffably sublime.  
All hail, Redeemer, hail!  
for thou hast died for me;  
thy praise shall never, never fail  
throughout eternity.

# Because He lives

*Gloria & William J. Gaither (1971)*

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves of music with corresponding lyrics in Polish and English. Chord symbols are placed above the notes. The lyrics are as follows:

1. Bóg Sy - na dał, by mnie wy - ba - wić, by prze - móc śmierć  
1. God sent His Son, they called Him Je - sus. He came to love,  
i grze - chu ból. On żył i zmarł, by mnie wy - ku - pić, a pu - sty  
heal and for - give. He lived and died, to buy my par - don, and emp - ty  
grób dziś świa - dzy: Zba - w - ca ży - je mój! Zmar - twych - wstał Pan,  
grave is there to prove my Sa - viour lives! Be - cause He lives  
prze - mi - nę - ła trwo - ga. Zmar - twych - wstał Pan, zwy - cię - żył śmierć.  
I can face to - mor - row. Be - cause He lives, all fear is gone.  
Zmar - twych - wstał Pan, o - two - rzył dro - gę, więc ży - cie  
Be - cause I know He holds the fu - ture, and life is  
me, ma te - raz sens, bo ży - je Pan!  
worth the li - ving just be - cause He lives!

2. How sweet to hold a newborn baby  
And feel the pride and the joy that he gives  
Oh but greater still, the calm assurance  
We can face uncertain days because He lives

3. And then one day, I'll cross that river  
I'll fight life's final war with pain  
And then as death gives way to victory  
I'll see the lights of glory and I'll know He reigns

# Holy Lord God of hosts

1. Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
/ Hosanna in the highest. /x3

2. Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
/ Hosanna in the highest. /x3

# And can it be that I should gain

Charles Wesley (1738)

1. Czy mo-że być, że zy - skać mam, mój u - dział w świę - tej, zbaw - czej  
 1. And can it be that I should gain, an in - t'rest in the Sa - viour's

krwi? Czy za win - ne - go Zbaw-ca zmarł - przy - czy - nę mę - ki, śmierci swej?  
 blood? Died He for me, who caus'd His pain? For me who Him to death pur - sued?

Mi - ło - ści dziw - na, jak - że to, że gi - niesz Ty - za wi - nę mą? Mi -  
 A - mazing love! How can it be, That thou, my God, shouldst die for me? A -

to - ści dziw - na, jak - że to, że gi - niesz Ty za wi - nę mą?  
 ma - zing love! How can it be That Thou, my God, should die for me!

2. 'Tis mystery all! Th'Immortal  
 dies!  
 Who can explore His strange de-  
 sign?  
 In vain the firstborn seraph tries  
 To sound the depths of love di-  
 vine!  
 'Tis mercy all! let earth adore,  
 Let angel minds inquire no more.

3. He left His Father's throne  
 above,  
 So free, so infinite His grace;  
 Emptied Himself of all but love,  
 And bled for Adam's helpless  
 race;  
 'Tis mercy all, immense and free;  
 For, O my God, it found out me.

4. Long my imprisoned spirit lay  
 Fast bound in sin and nature's  
 night;  
 Thine eye diffused a quick'ning  
 ray,  
 I woke, the dungeon flamed with  
 light;  
 My chains fell off, my heart was  
 free;  
 I rose, went forth and followed  
 Thee.

5. No condemnation now I dread;  
 Jesus, and all in Him is mine!  
 Alive in Him, my living Head,  
 And clothed in righteousness di-  
 vine,  
 Bold I approach th'eternal throne,  
 And claim the crown, through  
 Christ my own.

## Events

All up to date events including this bulletin can be found on our church's website: [www.kosciolzbawiciela.pl](http://www.kosciolzbawiciela.pl) Please check the church's Facebook page for updates: [facebook.com/kosciolzbawiciela](https://facebook.com/kosciolzbawiciela)



### Stay in touch!

We encourage you to join our Telegram feed to keep you posted.

*Please use this QR code.*

## Program for the next week

**29th Apr. (Tue)**, *Bible study*, ul. Smolki 8, 6.30 P.M.

**4th May (Sun)**, *Sunday worship service*, ul. Zabłocie 25, 5 P.M.

## Offerings for the Church

Online donations for the church are payable to:

**Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie,  
ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. Nr konta: 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.**

*Offerings received last week: 671,40 zł.*